



Leistung

Austausch, Ein- und Ausbau  
Vor jedem Berühren stets den Netzstecker ziehen oder die Lampe vom Stromkreis entfernen. Bei Einrichtung von Hängeluchten/Vandeleuchten, wenden Sie sich immer an einen Elektrofachmann.

Grundisolation: die zugänglichen leitenden Bestandteile sind mit einem Erdleiter verbunden, Erdung  
zwingend erforderlich.

Schutzart IP 20, Schutz gegen das Eindringen fester Körper  
Ø 12 mm, Kein Schutz gegen Regenwasser.

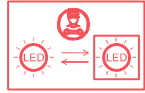
Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden, Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Feinreinigungsmittel wischen Tuch ohne Feinreinigungsmittel als unsortierter Stäubungsmittel

ACHTUNG Das Gerät darf nicht in der Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

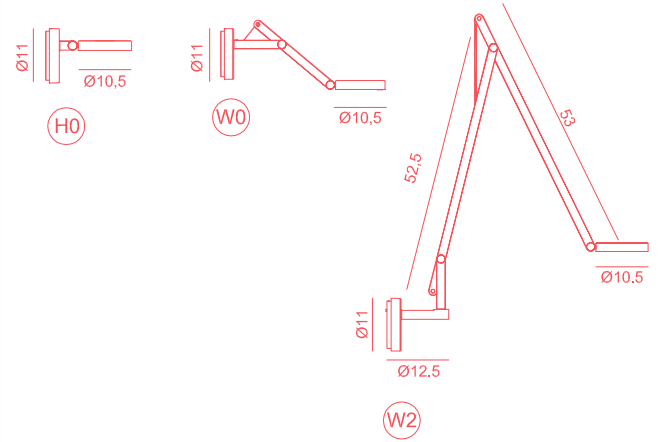
Die Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

Geräte, für Elektroprodukte und elektronische

Light Source	MID POWER LED
Power	9 Watt
Kelvin	2.500 >> 4.000
Dimmer	push dim to warm
Lumen	100 >> 850
CRI	90



String DTW (dim to warm) cod: H0, W0, W2



Caractéristiques techniques:

Puissance

Installation, entretenir de l'appareil et/ou remplacement de l'appareil/ Led. Avant toute opération, débrancher la prise de courant ou couper l'alimentation générale de la distribution d'électricité. L'installation des suspensions/apppliques doit être effectuée par personnel spécialisé.

Schutzart IP 20, Schutz gegen das Eindringen fester Körper  
Ø 12 mm, Kein Schutz gegen Regenwasser.

Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden, Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Feinreinigungsmittel wischen Tuch ohne Feinreinigungsmittel als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

ACHTUNG Das Gerät darf nicht in der Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

Die Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

Geräte, für Elektroprodukte und elektronische



Technical characteristics:

Power

Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb/ Led. Before doing anything, always remove the lamp plug from its socket or turn off the lamp supply circuit, and leave the bulb to cool. When fitting hanging lamps or fixtures always use qualified personnel.

Schutzart IP 20, Schutz gegen das Eindringen fester Körper  
Ø 12 mm, Kein Schutz gegen Regenwasser.

Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden, Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Feinreinigungsmittel wischen Tuch ohne Feinreinigungsmittel als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

ACHTUNG Das Gerät darf nicht in der Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

Die Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

Geräte, für Elektroprodukte und elektronische



Caratteristiche tecniche:

Potenza

Installazione, manutenzione dell'apparecchio e/o sostituzione di lampadine/sorgenti Led. Prima di qualsiasi operazione estrarre sempre la spina dalla presa di corrente o togliere l'alimentazione generale dell'impianto elettrico. Nel caso di installazione di sospensioni/appplique rivolgersi sempre a personale qualificato.

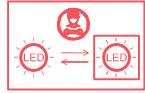
Schutzart IP 20, Schutz gegen das Eindringen fester Körper  
Ø 12 mm, Kein Schutz gegen Regenwasser.

Stromleitende Teile dürfen nicht feucht werden, Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Feinreinigungsmittel wischen Tuch ohne Feinreinigungsmittel als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

ACHTUNG Das Gerät darf nicht in der Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

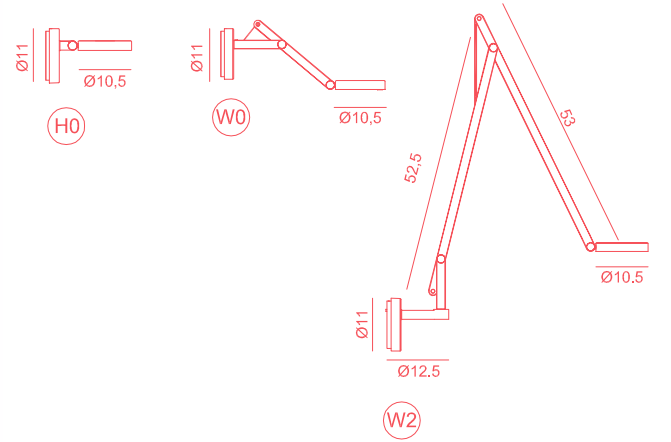
Die Umwelt muss es getrennt eher als unsortierter Müll entsorgt werden. Zum Schutz netztaugliche mit einem Leuchtstoffröhre, Glas, Reflektoren, Ventile, etc. nicht in Berührung bringen.

Geräte, für Elektroprodukte und elektronische



Light Source	MID POWER LED
Power	9 Watt
Kelvin	2.500 >> 4.000
Dimmer	push dim to warm
Lumen	100 >> 850
CRI	90

String DTW (dim to warm) cod: H0, W0, W2



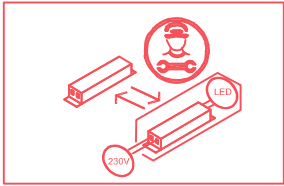
# Rotaliana



Made in Italy

- IT
- EN
- FR
- DE
- UE

T. +39 0461 602376  
info@rotaliana.it  
rotaliana.it



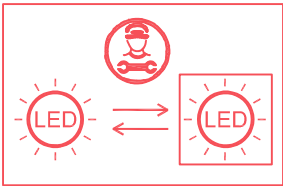
IT - Driver sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a professional.

DE - Durch einen Fachmann austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle remplaçable par un professionnel.

Rotaliana srl  
via Trento 115 - 117  
38017 Mezzolombardo  
Trento, Italia



IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.

FR - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et peut rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana declina toute responsabilité pour les dégats causés par des personnes utilisant de manière incorrecte l'appareil.

5 - Reportez-vous au site le site www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique E.

DE - Bitte lesen Sie die Montage- und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßer Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotaliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energiekategorie E.

IT - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica E.

EN - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

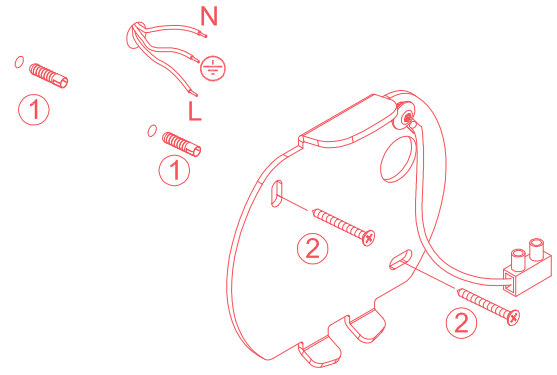
3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

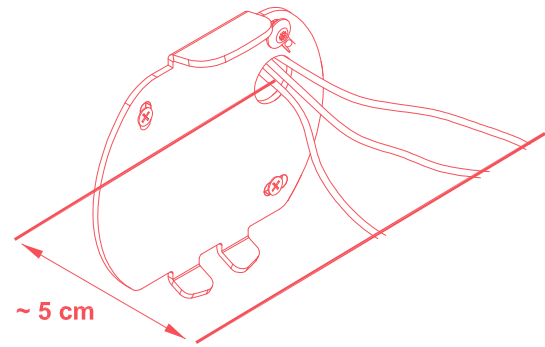
5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class E light source.

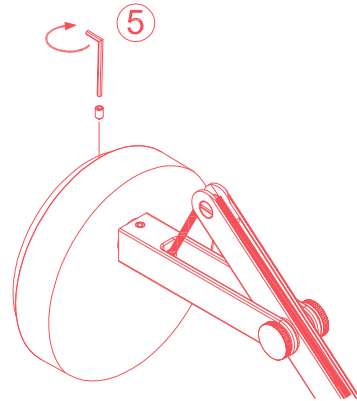
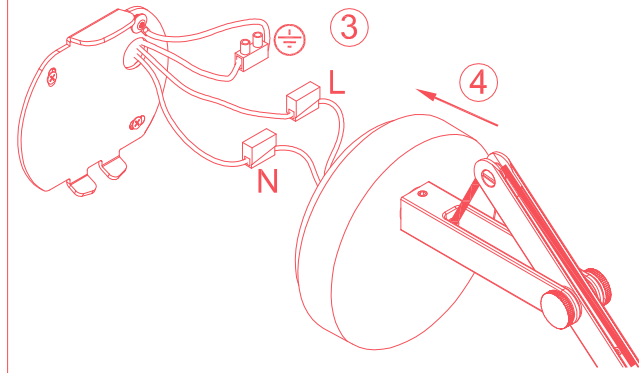
STRING H0 - W0



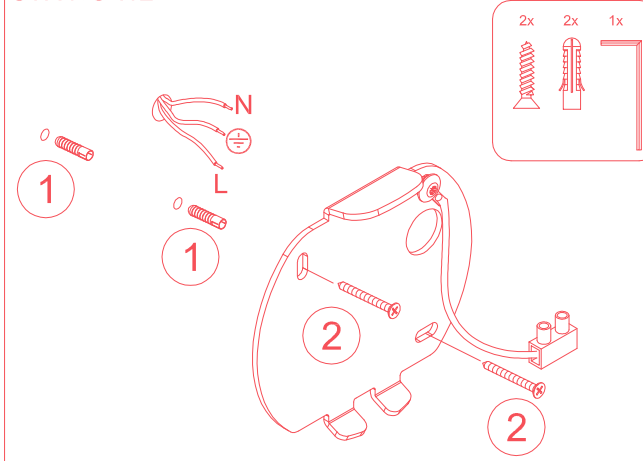
IT - ATTENZIONE: la lunghezza dei cavi di alimentazione non deve essere più di 5cm;  
 DE - ACHTUNG: die Länge des Netzkabel muss nicht mehr als 5cm sein ;  
 FR - ATTENTION: la longueur des câbles d'alimentation ne doit pas être plus de 5cm;  
 EN - WARNING: the length of the power cables must not be longer than 5cm.



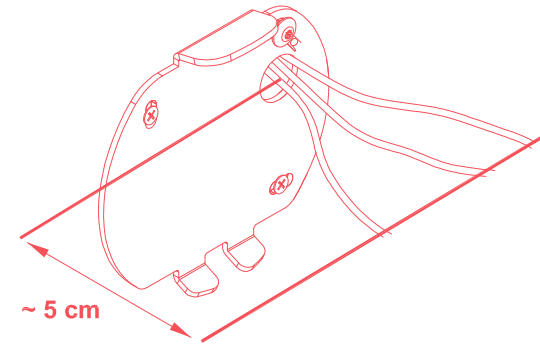
STRING H0 - W0



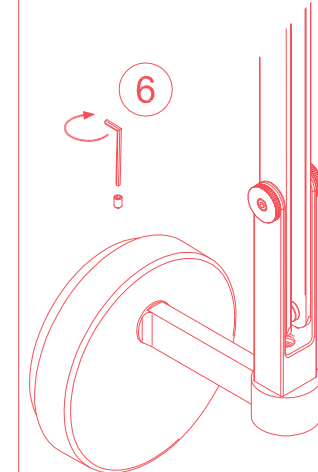
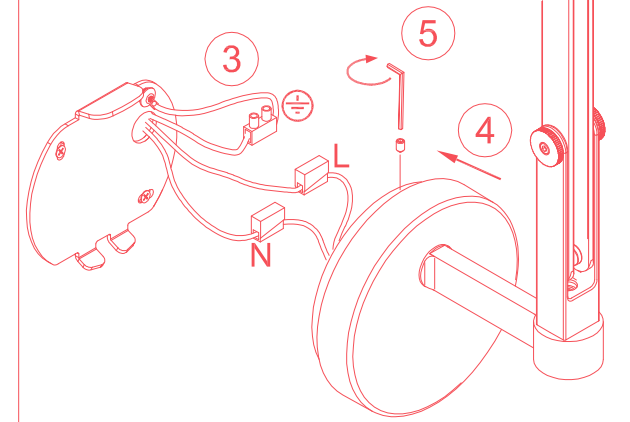
STRING W2



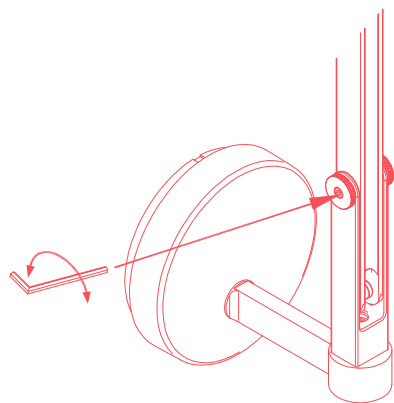
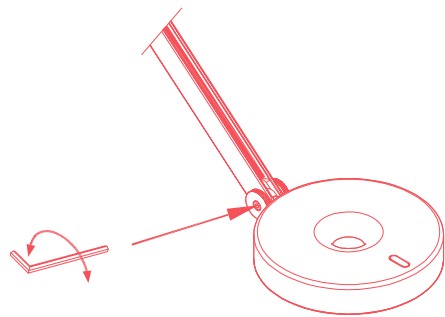
IT - ATTENZIONE: la lunghezza dei cavi di alimentazione non deve essere più di 5cm;  
 DE - ACHTUNG: die Länge des Netzkabel muss nicht mehr als 5cm sein ;  
 FR - ATTENTION: la longueur des câbles d'alimentation ne doit pas être plus de 5cm;  
 EN - WARNING: the length of the power cables must not be longer than 5cm.



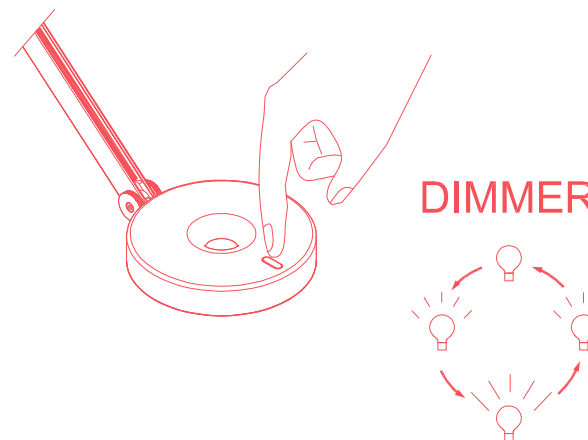
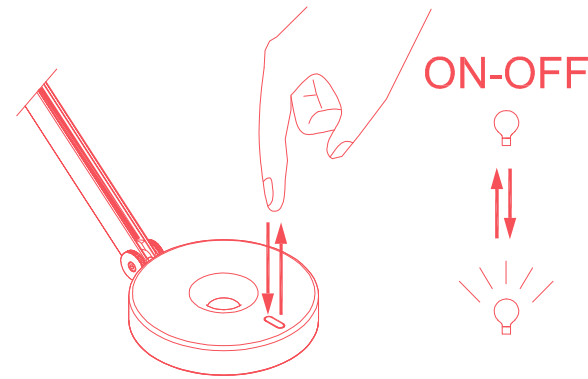
STRING W2



STRING H0 - W0 - W2



STRING H0 - W0 - W2



IT

Uso della lampada mediante presa comandata da interruttore o altro sistema:

• Grazie all'utilizzo di un microprocessore dotato di memoria permanente è possibile accendere e spegnere la lampada anche attraverso una presa di corrente comandata da uno o più interruttori a muro.

• Nel caso di spegnimento della lampada con l'interruttore a muro, si potrà riaccenderla solo con lo stesso interruttore a muro.

• Nel caso di spegnimento della lampada con il pulsante, si potrà riaccenderla solo con lo stesso pulsante

EN

Use of the luminaire by switch-activated plug or other system:

• Thanks to the use of permanent memory microprocessor, it is possible to turn the lamp on and off by any wall switch, including 2 GANG switching.

• If you switch the lamp off by a wall plug, you will put the light on again only by means of the wall plug itself.

• If you switch the lamp off by the push-button, you will put the light on again only by means of the push-button itself.

FR

Utilisation du lampadaire avec une prise commandée par un interrupteur ou un autre système :

• Grâce à l'emploi d'un microprocesseur muni de mémoire permanente, il est possible d'allumer et d'éteindre le lampadaire au moyen d'une prise de courant commandée par un ou plusieurs interrupteurs.

• Si l'on éteint le lampadaire au moyen de l'interrupteur, on pourra le rallumer seulement avec ce même interrupteur. Si l'on éteint le lampadaire au moyen du bouton, on pourra le rallumer seulement avec ce même bouton.

DE

Verwendung der Leuchte mittels Steckdose durch Schalter oder anderes System bedient:

• Dank der Verwendung eines Mikroprozessors, ausgestattet mit einem Permanentspeicher, ist es möglich die Lampe auch mittels einer Steckdose zu benutzen, die von einem oder mehreren Wandschaltern bedient wird.

• Sollte die Lampe durch den Wandschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch denselben Wandschalter wieder einschalten.

• Sollte die Lampe durch den Fußtrittschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch denselben Druckknopf wieder einschalten.

